

## El informe de caso en español: modelo retórico discursivo de un mesogénero híbrido y epicentral<sup>1</sup>

### The case report in spanish: rhetorical discursive model of a hybrid and epicentral mesogenre

ENRIQUE SOLOGUREN INSÚA<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Universidad de Los Andes, Facultad de Filosofía y Humanidades, Chile.  
Correo electrónico: esologuren@uandes.cl

El Informe de Caso es un género ampliamente utilizado en los procesos de formación académica en ingeniería civil informática. Los estudiantes producen este género en el aula universitaria guiados por diversos propósitos tanto académicos como profesionales. No obstante, su relevancia manifiesta, aún son escasas las descripciones retórico-discursivas empíricas en español, que releven el valor de la escritura estudiantil. De este modo, para avanzar en el conocimiento de la producción escrita a nivel retórico, nos proponemos describir la organización retórica discursiva del género Informe de Caso en esta subdisciplina. La propuesta metodológica sigue un diseño anclado en el Análisis del Género de raigambre Swalesiana y utiliza un corpus de 100 textos. La aplicación de este método nos permitió determinar las macromovidas, movidas y pasos retóricos del género, sus funciones comunicativas y rasgos textuales. El modelo retórico resultante quedó configurado por cinco macromovidas, 13 movidas y 19 pasos. En este modelo se constata la hibridación del género, su naturaleza mesogenérica, el rol de los artefactos multimodales y su carácter epicentral al interior de la familia Informe Técnico. Esto nos permitió obtener la visión de los profesores y de los estudiantes sobre el proceso de formación de escritores profesionales en el área de ingeniería. Finalmente, de los resultados emergen implicancias para la teoría del género, para la descripción de la lengua española y para la pedagogía del género.

*Palabras clave:* Informe de Caso, género informe, análisis del Género, escritura académica, ingeniería civil informática.

---

<sup>1</sup> Este trabajo forma parte del proyecto Fondecyt de iniciación N°11220619 “Escritura especializada: Géneros discursivos, modelos retóricos y dificultades de producción textual en cinco ámbitos profesionales” (ANID-Chile). Agradecemos a la Escuela de Ingeniería Informática de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV), al Departamento de Ciencias de la Computación de la Universidad de Chile y al Departamento de Ingeniería Informática de la Universidad Técnica Federico Santa María (USM), por todo el apoyo brindado para la realización de esta investigación sobre la escritura académica en el área de ingeniería.

The case report is a widely used genre in academic training processes in civil computer engineering. Students produce this genre in the university classroom guided by diverse academic and professional purposes. Despite its relevance, empirical rhetorical-discursive descriptions of the value of student writing are still scarce in Spanish. Thus, to advance in the knowledge of written production at the rhetorical level, we propose to describe the rhetorical-discursive organisation of the case report genre in this subdiscipline. The methodological proposal follows a design anchored in *Swalesian Genre Analysis* and uses a corpus of 100 texts. The application of this method allowed us to determine the macromoves, moves and rhetorical steps of the genre, its communicative functions, and textual features. The resulting rhetorical model is made up of five macro-moves, 13 moves and 19 steps. This model shows the hybridisation of the genre, its mesogenic nature, the role of multimodal artefacts and its epicentral character within the Informe Técnico family. This allowed us to obtain teachers' and students' views on the process of training professional writers in the field of engineering. Finally, implications for genre theory, Spanish language description and genre pedagogy emerge from the results.

*Key words:* case report, genre report, genre analysis, academic writing, civil engineering computer science.

## 1. INTRODUCCIÓN

La investigación en torno a los estudiantes universitarios como escritores en las disciplinas sigue siendo un vasto campo de exploración. A los avances que ya tenemos a nivel internacional y nacional (Calle-Arango y Ávila-Reyes 2020; Uribe, Lovera y Navarro 2022; González Lillo y Jarpa Azagra 2023; Trigo Ibáñez y Santos Díaz 2023), se requiere incorporar nuevas descripciones y reflexiones que conecten la producción discursiva con las prácticas educativas y profesionales más amplias. Así, dentro de los géneros académicos utilizados en la formación universitaria, llama la atención la producción de reportes en torno a casos. El Informe de Caso (ICAS) es un género de formación híbrido propio de la escritura curricular y reflexiva. Este tipo de género es posible de identificar en diferentes asignaturas de la ingeniería informática, en especial en el ciclo profesional o terminal. La metodología de resolución de casos es común en la formación profesional, no obstante, su mediación a través de textos ha sido escasamente explorada. En cuanto a su estudio Ávila y Cortés (2017) ofrecen una sistematización integral para el ámbito de la formación inicial docente, en el que consignan como “informe que deben escribir que da cuenta de sus estudios de caso” (Ávila y Cortés 2017: 154).

Este tipo de género cumple un papel formativo relevante en el dominio procedimental de la profesión, ya que “(...) consider problems in their real-world contexts, where complex factors need to be reconciled in order to arrive at practical recommendations” (Gardner y Nesi 2013: 45). En este sentido, podemos establecer que se trata de un género de formación en Ingeniería Civil (GEFIC) con orientación aplicada o género de ejecución (Sologuren 2020). Así, el Informe de Caso (ICAS) es posible de encontrar en los programas

de las asignaturas en las que se recolectó el corpus. Por ejemplo, si se revisan algunos programas, en la evaluación se indica que “el trabajo escrito de modelamiento de un caso dado pondera un 15%. Este debe desarrollarse en grupo (2 o 3 personas) y consiste el modelamiento completo de procesos de un caso asignado por el profesor” (ICI-5544-1)<sup>2</sup>. En otro curso se plantea en términos de estrategias de enseñanza “actividades prácticas (casos/clases prácticas) (mide la aplicación)” (CC-5206-1), así como “casos” (ICN-270-2), “exposición de las mejores tareas de los alumnos, y casos de estudio de implementación y experimentación” (CC-4102-1). Este artículo presenta la siguiente disposición: para comenzar, se presentan una conceptualización teórica y una revisión bibliográfica del informe como género del discurso, a continuación, se explicita la propuesta metodológica de la investigación, posteriormente, se presentan los resultados que incluyen el modelo retórico-discursivo delineado y finalmente se plantean discusiones y conclusiones en torno a la descripción de los géneros en lengua española.

## 2. EL INFORME COMO GÉNERO DEL DISCURSO

El informe con sus diversas categorizaciones y variaciones ha sido estudiado desde diferentes perspectivas y enfoques lingüísticos, así como también de forma aislada y en relación con otros géneros<sup>3</sup>. Por esta razón en el siguiente apartado damos cuenta de una serie de conceptualizaciones y trabajos previos asociados con la naturaleza genérica de esta clase textual que circula en contextos académicos y profesionales. El género informe académico ha sido definido como una interacción que cumple un propósito social particular dentro de las variadas prácticas discursivas utilizadas por los estudiantes en las carreras de pregrado y que permite estimar un nivel de desarrollo en un área disciplinar específica. En él participan un estudiante universitario como enunciador y un académico como destinatario, el que evalúa la aplicación y cumplimiento de convenciones textuales-discursivas (Harvey y Muñoz 2006; Núñez et al. 2006; Venegas y Valdés 2021). En cuanto a la noción de informe, Harvey (2005) señala que es un tipo de texto de circulación académica cuyas representaciones, según resultados de su investigación, difieren cuando se relevan las funciones que le son atribuidas por profesores y estudiantes. Se distinguen cuatro tipos de informes: el bibliográfico, el de diagnóstico, el de caso y el de investigación (IMRD). La función que cumplen es la “transmisión de un contenido que responde a una tarea específica en el caso de los estudiantes, y su posterior evaluación” (Harvey 2005: 218).

---

<sup>2</sup> Citas que pertenecen a los programas de las asignaturas en las que se llevó a cabo la recolección ecológica del corpus. Las primeras dos o tres letras identifican la Universidad, el número siguiente la asignatura y el número final la sección respectiva del curso.

<sup>3</sup> Para una revisión completa del macrogénero informe técnico en el área de ingeniería sugerimos Sologuren (2021).

Para Amieva (2001) un informe puede ser definido como una “exposición escrita relativa a un tema, problema o actividad con propósitos formales de comunicación” (2001: 1). En efecto, en el ámbito de la enseñanza de la ingeniería los informes se posicionan como herramientas habituales en tareas académicas y profesionales para desarrollar competencias laborales como el diseño de situaciones específicas, la implementación de propuestas y el desarrollo de habilidades no técnicas para un desempeño adecuado en la empresa a nivel personal e interpersonal (Amieva 2001; Venegas, Ahumada y Sologuren 2022).

En el ámbito de los manuales o guías de escritura, Blicq (1990) desarrolla el método SIDCRA, un acrónimo para la estructura del informe técnico: Sumario (o resumen), Introducción, Desarrollo, Conclusión, Recomendaciones y Anexos. Este género también fue identificado por Callut (1990) en su clasificación de los textos técnicos-científicos en ingeniería, lo que da cuenta de cómo los nombres o etiquetas de los géneros se heredan, producen e importan en las comunidades discursivas (Swales 1990). Esto último, para Swales (1990), se constituye en una valiosa información de carácter etnográfico-discursiva y que, en general siempre requiere una validación adicional.

Respecto de las características textuales y estructurales del informe académico en estudiantes de pregrado, Oyanedel (2005) ha expuesto la incidencia del componente descriptivo en la configuración de estos escritos. Asume en su análisis un punto de vista referido a las secuencias textuales y a la figura global del texto. Espejo (2006), por su parte, bajo un enfoque sociodiscursivo, se focaliza en la estructura del informe y diferencia una estrategia retórica o movida (Swales 1990) que emplean estudiantes universitarios de tres áreas diferentes –Licenciatura en Letras, Psicología e Ingeniería Civil– al redactar la sección ‘conclusión’ de los informes de investigación.

Otros estudios se han enmarcado en patrones léxicos (Muñoz 2006), en la construcción temática y la materialización discursiva en los informes de estudiantes de pregrado (Tapia- Ladino y Burdiles 2009), en propuestas sobre cómo evaluarlos desde el punto de vista lingüístico y discursivo (Tapia Ladino, Arancibia y Burdiles 2003) y en el análisis de las dificultades y errores más frecuentes a la hora de escribirlos (Arechabala et al. 2011). Recientemente Ávila y Cortés (2017) han caracterizado el Informe de Caso en el área de Educación con una perspectiva de “Escribir a través del currículum”.

Nathan (2016a) analiza el informe de Caso de negocios producido por estudiantes de postgrado nativos y no nativos de inglés en los cursos de marketing y gestión de marketing en una universidad británica. A partir de sus hallazgos, se configura el modelo retórico discursivo para este género de formación y releva algunas características salientes en la configuración de este recurso genérico, las que se encuentran estrechamente relacionadas con el grado de especialización disciplinar.

Parkinson (2017), con una perspectiva anclada en el análisis del género, ha definido la organización del informe de laboratorio producido por estudiantes universitarios a partir de los datos que provee el corpus BAWE (Gardner y Nesi 2013). Esta organización retórica presenta algunas diferencias significativas en términos de realización de movidas con los artículos de investigación, dado el especial tipo de relación entre escritor-lector y los

propósitos diferentes de cada uno. En especial, cuando el informe de laboratorio presenta una orientación pedagógica. Esto es importante para comprender que en el aula universitaria los docentes toman decisiones y promueven formas de escritura que no necesariamente tendrán una correspondencia unívoca con un género experto.

En Marinkovich et al. (2012) podemos encontrar una propuesta didáctica para el abordaje del género informe en la educación secundaria. Este grupo de investigadores define informe como “un escrito donde se dan a conocer los procedimientos y resultados de una investigación previa, así como las consecuencias de estos últimos y su relación con otros conocimientos sobre el tema abordado” (Marinkovich et al. 2012: 13), distinguiendo en la formación escolar tres tipos de informes: de laboratorio, de investigación y de suceso.

En el ámbito de la construcción temática, Oyanedel (2006) aborda la elaboración que realizan alumnos de ciencias biológicas, ciencias humanas y ciencias sociales sobre las figuras del productor y del receptor en sus textos. Destaca como un rasgo específico de las dos últimas áreas las marcas de didacticidad (Moirand 1992, 2006) y concluye que la variedad e inestabilidad en las estrategias usadas para construir a los actores involucrados responde, por una parte, a las diferencias que son propias del campo disciplinar y de la clase de informe y, por otra parte, al nivel de alfabetización en el que se encuentran los productores.

### ***2.1. El género Informe de Caso***

La literatura disponible ha catalogado el Informe de Caso como parte de los *textos problema-solución* (Gist 1972; Forman y Rymer 1999a, b). Se trata de una forma de abordar el método de caso en la enseñanza y aprendizaje de varias disciplinas. Es ampliamente utilizado en el área de la economía y los negocios (Russell 2002), en las áreas disciplinares de educación y ciencias sociales (Yin 2002) y cumple un relevante papel formativo en medicina (Serrano 2010) y en la odontología (Morales 2010), a través del género caso clínico (Burdiles 2015).

Otra área de desarrollo de este tipo de informe es en Derecho (Phelps 2019) y en las Ciencias Administrativas (Nathan 2016b). El estudio de caso se utiliza como estrategia de enseñanza desde, por lo menos, el año 1870, cuando la Universidad de Harvard (Leenders y Erskine 1989) inauguró una fructífera tradición en la utilización de casos reales y ficticios, con el objeto de promover en los estudiantes la propia investigación de los principios subyacentes en un objeto de estudio en particular (Bressan Schiavon 2019). Esta tradición, además, incluye luego de la escritura, una fase de discusión del texto y del caso en clases (Easton 1982), por lo que despliega una cadena de géneros (Swales 2004) orales y escritos en su realización, entendida como una secuencia de géneros que se utilizan antes y después de otros géneros.

En el área de ingeniería, en la última década ha aumentado la utilización de este método debido a múltiples razones: la incorporación de forma más sistemática del aprendizaje basado en problemas en los currículum de ingeniería y ciencias (Fernández y Duarte 2013); la influencia de las disciplinas del área de la economía, la administración y los negocios en el currículum de STEM, especialmente en los ciclos terminales de

especialización en ingeniería civil (Sologuren 2021); y el aumento sostenido de la reflexión en torno a las patentes y la propiedad industrial como parte del auge por la innovación y el emprendimiento como camino para mejorar la vida de las personas: “Case studies involve the assessment of a particular exemplar such a patient or business, with the aim of diagnosis and treatment” (Gardner 2016: 8).

En este sentido, al escribir un Informe de Caso o una respuesta a un estudio de casos, los estudiantes universitarios se enfrentan a demandas de la academia y de la profesión (Gardner 2012), lo que lo convierte en un género híbrido. Esto hace que se trate de un género de formación que ocupa una posición central como mesogénero al interior del continuum del macrogénero informe técnico (MGITEC) (Sologuren y Venegas 2021). Lo definimos como *mesogénero* en tanto conforma una subfamilia o colonia genérica, ya que aglutina una diversidad de tipos de informes orientados a la comprensión de las prácticas profesionales en los que lo práctico y lo epistémico se bifurcan (Anson 2002; Bhatia 2023). Es así como se trata de un recurso genérico que busca poner a prueba capacidades analíticas y de reflexión no solo a través de la identificación y modelamiento del problema, sino que también de la comprensión de diferentes escenarios, alternativas y opciones de solución desarrollando el pensamiento creativo y evaluativo (Easton 1982; Nathan 2016a; Breeze y Sancho 2017). A su vez, entendemos al *macrogénero* como una unidad genérica de mayor jerarquía compuesta por géneros que comparten propósitos comunicativos, audiencias específicas y registros particulares (Venegas, Zamora y Galdames 2016; Sologuren 2020).

Nathan (2013, 2016a, b) define el informe de estudio de caso en el ámbito de los negocios como “as texts in which the student writer adopts a simulated role, for example as a manager or business consultant, writing for a simulated audience using business tools and frameworks in order to generate ‘action-focused’ reports” (2016b: 123). De este modo, por medio de este género se busca una profundización activa de situaciones reales, detectando problemas y proponiendo estrategias de solución (Durand 2005; Rodríguez, Maya y Jaén 2012). Se perfila, asimismo, una audiencia que va más allá del aula universitaria al intentar una comunicación de experto a experto (Gotti 2008).

Estas descripciones, en su aplicabilidad pedagógica (Cheng 2007, 2008) pueden ayudar a los escritores principiantes a incorporar en sus prácticas “a notion of genre as textually grounded social actions with curricula that extend through levels of cognitive development” (Devitt 2015: 397). Así las cosas, los cursos del plan curricular terminal que demandan la producción de este género son los siguientes:

Tabla 1. Cursos de ingeniería civil informática que demandan la producción de ICAS

Optativo: Herramientas para el trabajo en equipo	Taller de herramienta de modelado
Sistema de información gerencial	Sistema de gestión
Base de datos avanzados	

Básicamente se trata de dos grandes grupos de asignaturas: aquellas focalizadas en la gestión de proyectos y personas, y aquellas focalizadas en el manejo de base de datos. En este sentido, para ambas áreas y para el cumplimiento de sus resultados de aprendizaje se producen informes de caso, lo que lo convierte en un género que presenta una diversidad considerable, dependiendo del tipo de especialización y del tipo de tarea de escritura implicada. Fundamentalmente, las asignaturas que presentan esta demanda de literacidad se ubican entre el VIII y X semestre, por lo que presenta una menor dispersión y una menor frecuencia en el plan de estudios que por ejemplo el informe de laboratorio (Sologuren 2023). Esto último es interesante, ya que da cuenta de la predominancia de la escritura de investigación apegada al patrón canónico IMRD frente a otros tipos de escritura profesional. Es así que en este trabajo

Entendemos que el Informe de Caso es un género discursivo de formación, cuyo propósito comunicativo es exponer un estudio de caso o estudios de casos de implementación y experimentación. Su organización discursiva predominante es explicativa. Se configura semióticamente de forma preferida a partir del modo verbal y gráfico. La relación entre los participantes es escritor semilego - lector experto. El contexto de circulación es pedagógico. Su objetivo de aprendizaje es analizar y aplicar conceptos teóricos a situaciones concretas (Sologuren 2020: 247).

En tanto género de formación académica permite articular una serie de recursos discursivos- retóricos multimodales, pedagógicos y profesionales que ponen en evidencia el rol que la escritura reflexiva comporta en los procesos de instrucción universitaria.

### 3. METODOLOGÍA Y CORPUS

Este estudio indaga en la escritura académica al interior de una comunidad práctica de la ingeniería, área que aún no ha sido suficientemente investigada (Guerrero, Farfán y Lara 2023). La presente investigación se suscribe al enfoque cualitativo y es de alcance descriptivo, con base en el análisis empírico del género. La propuesta metodológica se basa en estudios previos del mismo equipo de investigación sobre otros géneros de la familia Informe Técnico (Sologuren 2023).

El subcorpus que se utilizó para levantar el modelo retórico funcional del género ICAS se encuentra constituido por 100 textos escritos, provenientes del corpus multigénero HÉLICE-2017. Esta colección ecológica se constituyó a partir de los aportes de 103 estudiantes de ingeniería civil informática en su ciclo formativo terminal, pertenecientes a tres universidades chilenas de reconocido prestigio nacional e internacional, estas son, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Universidad Técnica Federico Santa María y Universidad de Chile. Los textos que conforman el corpus tienen como característica ser actuales (2015-2019) y formar textos completos, constituir tareas de escritura con

calificación alta o aceptable (mayor o igual que 5,5) y forman parte del desarrollo de un curso o materia del plan de estudios dentro del ciclo terminal o profesional. Todo ello nos permite considerarlas como validadas por una comunidad de expertos. Cabe destacar que cada uno de los participantes voluntarios que aportaron con sus textos firmaron el respectivo consentimiento informado que resguarda el tratamiento ético de los datos.

Para este estudio se utilizó un modelo de análisis deductivo-inductivo para identificar las movidas y pasos retóricos que conforman la organización retórica-discursiva del género identificado (Biber, Connor y Upton 2007). Se realiza el análisis de movida a través del etiquetaje manual (Upton y Connor 2001; Wu, Chang, Liou y Chang 2006; Ding 2007; Bianchi 2008). Por medio de la aplicación de los pasos analíticos para lograr una descripción de la estructura del discurso basada en corpus (Kanoksilapatham 2007, 2015). En la Tabla siguiente se sintetizan los principales aspectos metodológicos para el análisis del género que fueron considerados en el marco de un análisis retórico del discurso (Manrique-Losada, Zapata-Jaramillo y Venegas-Velásquez 2019).

Tabla 2. Fases metodológicas para el análisis de géneros (Manrique-Losada et al. 2019)

- (i) Determinar el propósito retórico de cada género,
- (ii) Determinar la función de cada segmento textual en su contexto,
- (iii) Agrupar los temas semántico-funcionales (pasos),
- (iv) Pilotear el análisis con el objetivo de obtener mayor fineza en el esquema de códigos,
- (v) Desarrollar un protocolo de movidas y pasos,
- (vi) Codificar el conjunto completo de textos restantes que conforman el subcorpus,
- (vii) Realizar una validación interanalistas y
- (viii) Revisar el protocolo de códigos resultante.

El análisis textual implica también una descripción cuantitativa de las movidas y pasos retóricos del corpus. La movida se conceptualiza como una unidad retórica que realiza un propósito comunicativo en un género discursivo determinado. Un paso retórico corresponde a una unidad retórica menor que permite alcanzar el propósito de la movida (Swales 1990, 2004). La organización retórica se define como “la estructura funcional de un género, a partir de la sistematización de sus unidades y subunidades retóricas-discursivas” (Burdiles 2015: 190).

Una *macromovida* es entendida como una unidad retórica mayor a la movida que permite análisis retórico-funcionales en textos de amplia extensión, no estudiados, a partir de su constitución unitaria, como ocurre en el caso del macrogénero Trabajo Final de Grado (MGTFG) (Venegas, Zamora y Galdames 2016) y el género tesis (Parodi 2008). Así también esto se observa en el macrogénero Informe técnico (MGITEC) que es parte de nuestro corpus de aprendientes HÉLICE-2017. Se trata de una unidad funcional discursiva en la

cual se evidencia un macropropósito comunicativo y que estructuralmente se corresponde con los grandes apartados de un macrogénero o un género determinado (introducción, marco teórico, resultados, conclusión, etc.). En este sentido, para el concepto de movida retórica y para el análisis de género en su conjunto una noción clave es la de propósito comunicativo que los integrantes de una comunidad discursiva se orientarán hacia su cumplimiento.

Para lograr la segmentación y asignación de macromovidas y movidas a partir de los propósitos comunicativos, algunos de los criterios que se consideran son los siguientes: los conocimientos previos del investigador, el material institucional, las descripciones existentes de algunos de los géneros en otras lenguas, la información empírica proveniente de la observación de varios microcorpus y el juicio de expertos. A continuación, se detallan los pasos metodológicos seguidos en el análisis de datos:

Tabla 3. Pasos metodológicos para el análisis de datos (Sologuren 2023)

1. Revisión de la literatura existente con el objeto de indagar en descripciones de algunos de los géneros relevados en otras lenguas.
2. Configuración del modelo retórico-funcional preliminar de este género con un microcorpus (33%).
3. Validación del modelo retórico-funcional con 3 expertos disciplinares en ingeniería y dos en análisis de género.
4. Ajustes al modelo retórico-funcional preliminar, luego del proceso de validación.
5. Análisis del corpus total (67% restante) con base en el modelo validado.
6. Establecimiento de ocurrencias de las movidas del corpus: distinción entre <i>obligatoria</i> (100-80%), <i>muy frecuente convencional</i> (79-60%), <i>frecuente usual</i> (59%-40) <i>poco frecuente</i> (39%-20%), <i>excepcional</i> (19%-1%) en el corpus respectivamente.
7. Identificación de las características textuales distintivas.

Se aplica de este modo, un modelo ascendente o *bottom up* que se complementa con los siguientes pasos metodológicos específicos que conforman el plan de análisis de esta caracterización retórico-discursiva (Burdiles 2011, 2015; Manrique-Losada et al. 2019). Luego de la aplicación de todas las fases obtendremos un modelo preliminar de la organización retórica al interior de la familia MGITEC:

Tabla 4. Plan de análisis para la caracterización retórica discursiva (Sologuren 2023).

a) Selección al azar de cuatro ejemplares pertenecientes a uno de los géneros de mayor frecuencia en el subcorpus del macrogénero informe técnico MGITEC: Informe de caso (ICAS), resguardando que cada instancia pertenezca a una universidad diferente, dentro de las tres consideradas en este estudio. De esta manera se desarrolla un balanceo.
b) Construcción incremental del modelo preliminar basado en el análisis manual de la estructura y la superestructura con el objeto de identificar las unidades de organización retórica en común.
c) Definición de las movidas retóricas en tanto secciones funcionales del género (Swales, 1990; 2004). En este punto, se considera el concepto de macromovida (Parodi, 2008) definido más arriba, que considera un determinado propósito comunicativo.
d) Identificación de los propósitos de un alto nivel de jerarquía o macropropósito en función de un conjunto de propósitos comunicativos menores que permiten el logro de este propósito general, realizados por medio de movidas retóricas específicas y pasos retóricos detallados. Se utilizaron como guías iniciales para el análisis las propuestas de Swales (1990, 2004); Yang y Allison (2003); Lorés (2004); Kanoksilapatham (2007) y Parkinson (2017); todas propuestas para el análisis de los artículos de investigación científica con excepción del último estudio que se centra en el informe de laboratorio.
e) Aplicación del mesomodelo retórico discursivo a la totalidad del subcorpus considerado.
f) Validación del protocolo de movidas y pasos mediante la descripción cuantitativa del grado de ocurrencia de movidas y pasos.
g) Corroboración del modelo de organización retórico-discursiva con informante disciplinar experto: con el objetivo de revisar y validar el análisis retórico discursivo, se entrevista a un profesor del área de la ingeniería civil informática; y también a un experto en análisis del género.

Para el procesamiento de los datos se utilizaron herramientas de edición de textos (Word), así como planillas de cálculo (Excel) para la sistematización de los datos e identificación de los grados de ocurrencia.

#### 4. RESULTADOS

En el apartado siguiente se presenta el modelo retórico discursivo resultante para el mesogénero ICAS (mesomodelo genérico), se analiza y ejemplifica su organización retórica y se discuten los hallazgos obtenidos en atención a las relaciones establecidas por los diferentes géneros que conforman el macrogénero MGITEC.

La organización retórica funcional de ICAS está compuesta por cinco macromovidas, 13 movidas y 19 pasos. Su configuración retórica responde a la secuencia **R-O-P-S-C: Resumen-Orientación-Problema-Solución-Conclusiones**, siendo la macromovida 3 (**P**) su unidad retórica nuclear al contener el caso que origina el proceso de estudio. Cada una de estas unidades y microunidades retóricas se encuentran especificadas en la Tabla N°5 que detalla el mesomodelo retórico discursivo y en la Tabla N°6 que consigna los pasos identificados, algunos de los cuales son realizados por artefactos

multisemióticos (Parodi 2010), colaborando así en el cumplimiento de micropropósitos comunicativos de carácter específico.

Dentro de los artefactos multimodales utilizados para la realización de pasos retóricos destacan las tablas y los esquemas, artefactos que conjugan de forma predominante los sistemas verbal, gráfico y tipográfico (Boudon y Parodi 2014). Así también, “la tabla suele representar contenidos jerárquicos e información de tipo clasificatoria y definicional: también entrega resumidamente resultados y datos cuantitativos y cualitativos en una organización de tipo matricial” (Boudon y Parodi 2014: 182). Un esquema es un artefacto que también combina la modalidad verbal, gráfica y tipográfica y se trata de una representación de significados que “da cuenta sintéticamente de un constructo teórico o empírico y, generalmente, muestra resumidamente la organización y vinculación jerárquica entre partes o componentes de un objeto o concepto determinado” (Boudon y Parodi 2014: 179).

A continuación, se presenta la organización retórica del mesogénero Informe de Caso<sup>4</sup>. Este modelo retórico presenta una organización secuencial con posibilidad de que la macromovida 1 pueda ser desacoplada, situación que es refrendada tanto por los informantes de la comunidad disciplinar como por el análisis del corpus textual y la identificación del microgénero resumen (RES). Esto también es refrendado por la bibliografía especializada que analiza el discurso experto de los artículos de investigación (Ibáñez y González 2017).

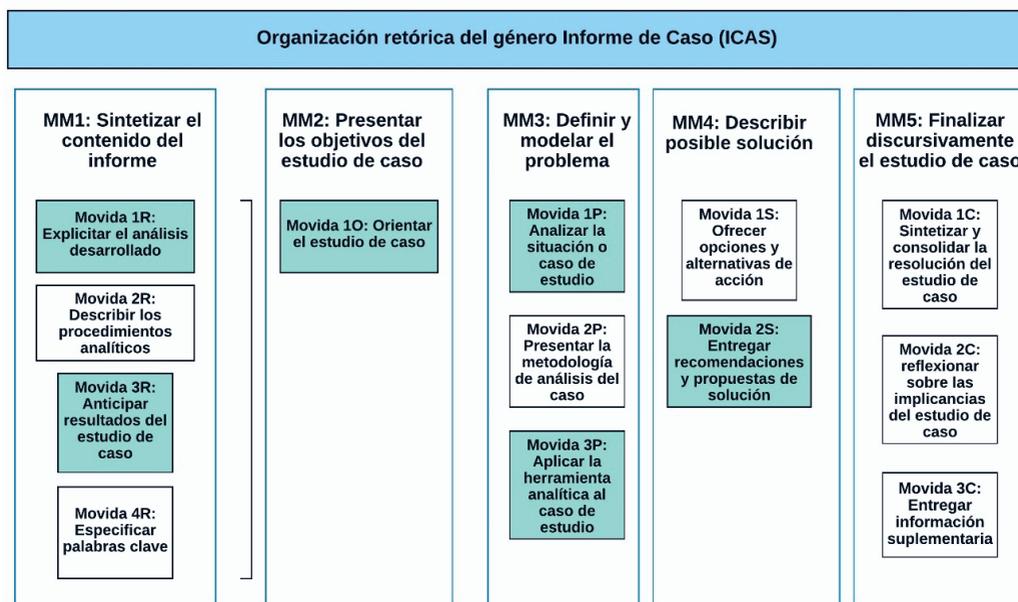


Figura 1. Mesomodelo retórico discursivo del Informe de Caso (ICAS).

<sup>4</sup> Destacadas en color verde oscuro se encuentran las movidas retóricas obligatorias.

La macromovida 1: *Sintetizar el contenido del informe*, debido a su naturaleza dúctil en tanto funciona como un género independiente: “actualmente se asume como un género discursivo que cumple funciones diversas, no solo como constituyente de otros géneros académicos y científicos, sino que también como género independiente” (Ibáñez y Moncada 2017: 85). Asimismo, debido a la extensión que presenta en los informes de caso analizados no actualiza la emergencia de pasos. En efecto, las descripciones disponibles sobre el género resumen, fundamentalmente, en su interacción con el artículo de investigación científica (AIC), es decir, en la escritura académica experta, coinciden en señalar una configuración retórica a partir de cinco movidas: Introducción, propósito, método, producto y conclusión (Hyland 2000; Samraj 2002; Kanoksilapatham 2005; Pho 2008; Nasser 2013; Suntara y Usaha 2013; Ibáñez y Moncada 2017).

A partir del análisis de los 100 textos que conforman el subcorpus de ICAS, en la Tabla N°5 es posible apreciar la frecuencia de movidas y pasos retóricos:

Tabla 5. Movidas y pasos del mesogénero Informe de Caso (ICAS)

<b>MOVIDAS Y PASOS R O P S C</b>	<b>Frecuencia</b>
<b>Movida 1R: Explicitar el análisis desarrollado</b>	<b>81</b>
<b>Movida 2R: Describir los procedimientos analíticos</b>	<b>41</b>
<b>Movida 3R: Anticipar resultados del estudio de caso</b>	<b>80</b>
<b>Movida 4R: Especificar palabras clave</b>	<b>62</b>
<b>Movida 1O: Orientar el estudio de caso</b>	<b>100</b>
Paso 1.1: Indicación de relevancia	84
Paso 1.2: Presentación de punto problemático	95
Paso 1.3: Explicitación de objetivo del informe	82
Paso 1.4: Delineado de la estructura del informe	70
<b>Movida 1P: Analizar la situación o caso de estudio</b>	<b>97</b>
Paso 1.1: Descripción de los componentes de la situación o caso	86
Paso 1.2: Justificación de la necesidad de abordar el caso	100
<b>Movida 2P: Presentar la metodología de análisis del caso</b>	<b>68</b>
Paso 2.1: Definición de la estrategia metodológica	61
Paso 2.2: Visualización de la metodología por medio de un diagrama o figura	60
Paso 2.3: Explicación de los componentes en relación con el caso estudiado	72

<b>Movida 3P: Aplicar la herramienta analítica al caso de estudio</b>	<b>100</b>
Paso 3.1: Descripción de los hallazgos post-aplicación	92
<b>Movida 1S: Ofrecer opciones y alternativas de acción</b>	<b>70</b>
Paso 1.1: Síntesis de la problemática	80
Paso 1.2: Consolidación de la problemática	75
Paso 1.3: Evaluación de los componentes del problema	66
Paso 1.4: Estimación de costos del problema analizado	50
<b>Movida 2S: Entregar recomendaciones y propuestas de solución</b>	<b>100</b>
Paso 2.1: Descripción de alternativas posibles de solución/mitigación del problema.	95
Paso 2.2: Evaluación de los componentes implicados en estudio de caso.	93
Paso 2.3: Derivación de una recomendación o vía de solución a partir del análisis.	100
<b>Movida 1C: Sintetizar y consolidar la resolución del estudio de caso</b>	<b>75</b>
Paso 1.1: Resumen general de la situación problemática.	70
Paso 1.2: Consolidación de los puntos problemáticos y propuesta de solución.	89
<b>Movida 2C: reflexionar sobre las implicancias del estudio de caso</b>	<b>56</b>
<b>Movida 3C: Entregar información suplementaria.</b>	<b>53</b>

Este análisis de frecuencias da como resultado una configuración retórica discursiva compuesta por 6 movidas obligatorias (más de un 80%), 4 movidas convencionales muy frecuentes (más de 60%), dos movidas frecuentes usuales (más de 40%) y 1 movida poco frecuente (39%-20%). En efecto, si dejamos de lado las movidas del resumen (dos de las cuales son obligatorias), las movidas de orientación, análisis y entrega de recomendación y propuestas de solución son los componentes retóricos-discursivos que caracterizan de forma prototípica a este mesogénero. Así, la metodología (M2P): El ofrecimiento de alternativas de acción (M1S) y la conclusión (M1C) son frecuentes convencionales más no definitorias de esta instancia genérica. En cuanto a los pasos, 11 son de carácter obligatorio, 7 son convencionales frecuentes y uno de carácter frecuente usual: la estimación de costos.

El paso 2.1: 'Descripción de alternativas posibles de solución/mitigación del problema' de la movida 2S, es recursivo y se puede actualizar de manera cíclica al interior de esta movida o al anterior de la macromovida de 'Soluciones': MM4: describir posible solución.

En la Tabla N° 6 se explicitan las funciones comunicativas, que a partir del análisis del corpus HÉLICE-2017 se determinaron para las movidas y pasos de las dos macromovidas nucleares MM3 (El problema) y de MM4 (la solución) del mesogénero

ICAS. Para visualizar el esquema completo del resto de macromovidas consultar el anexo al final del artículo.

Tabla 6. Organización retórica global de la MM3 de ICAS

Organización retórica macromovida 3 (MM3): Definir y modelar el problema		
Movida / Paso	Función comunicativa	Ejemplo del corpus HÉLICE-2017
<b>Movida 1P: Analizar la situación o caso de estudio</b>		
Paso 1.1: Descripción de los componentes de la situación o caso	Detallar las características del caso en estudio	i. El caso a abordar será el ocurrido con Telco-Cust como cliente de Bureau-Prov, en el cual se contrató un servicio llamado Interconnect 4 (IC4) en diciembre del año 2012 (240-1). j. Estos están compuestos por una gran variedad de sistemas departamentales del tipo web, planillas de datos montadas en Excel y “bases de datos” diseñadas y gestionadas en Access por los mismos empleados (235-2).
Paso 1.2: Justificación de la necesidad de abordar el caso (Problemática)	Explicar los antecedentes respecto de la situación que requiere una solución	k. El Servicio de taxi tradicional en nuestro país tiene algunos problemas de desorganización y malas prácticas por parte de los conductores que hace que el público en general tenga una mala visión de él (230-2). l. Existen claramente problemas de consistencia e integridad de datos entre departamentos, complejizando la gestión, dificultando la visibilidad de la información y por ende la toma de decisiones de las diferentes áreas (235-2).
<b>Movida 2P: Presentar la metodología de análisis del caso</b>		
Paso 2.1: definición de la estrategia metodológica	Plantear un método específico para resolver el caso	m. El repositorio de metadatos de MicroStrategy conforma el núcleo de todos los proyectos de análisis. Almacena y ordena las definiciones de negocio lógicas de los datos empresariales (235-3). n. Existen técnicas que facilitan esto para las organizaciones, y el principio de Pareto ayuda a resolver las principales causas de los principales problemas.
Paso 2.2: Visualización de la metodología por medio de un diagrama o figura (gráficos, esquemas, entre otros.)	Proyectar gráficamente mediante un diagrama los componentes metodológicos	ñ.  Figura 1: Estructura de MicroStrategy, servicios y herramientas. (235-3). o.  Figura 1: Componentes de un Sistema. Fuente: Wallace, 2012 [3] (228-3)

<p>Paso 2.3: Explicación de los componentes en relación con el caso estudiado</p>	<p>Vincular aspectos metodológicos con las características del caso estudiado</p>	<p>p. Algunas de las principales etapas abarcadas por el proyecto se listan como sigue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Levantamiento de Requerimientos.</li> <li>2. Configuración de la arquitectura de HW.</li> <li>3. Instalación y configuración de MicroStrategy.</li> <li>4. Diseño e implementación de la base de datos relacional y multidimensional.</li> <li>5. Diseño, implementación y pruebas de procedimientos almacenados y ETLs de carga.</li> <li>6. Desarrollo de modelos lógicos de datos (contabilidad y finanzas, ventas, RRHH, entre otros).</li> <li>7. Migración de Datos. (235-4).</li> <li>8. Paso a producción módulo por módulo.</li> </ol> <p>q. 3.3. Datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Datos personales de los beneficiarios.</li> <li>● Información de contratos.</li> <li>● Jornadas laborales, días trabajados, sueldos.</li> <li>● Tipos de subsidio.</li> <li>● Datos de pagos. (228-4)</li> </ul>
<p><b>Movida 3P: Aplicar la herramienta analítica al caso de estudio</b></p>		
<p>Paso 3.1: Descripción de los hallazgos post-aplicación</p>	<p>Caracterizar los hallazgos producto de la aplicación de la estrategia seleccionada</p>	<p>r. También pudimos observar que ambas aplicaciones funcionan de manera muy similar, sin embargo, existen grandes diferencias en sus modelos de negocios, más allá de lo operacional (230-9).</p> <p>s. En Figura 10, se puede apreciar que la cantidad de usuarios que llegan son de 481, mientras que los que completan el proceso corresponden a 472 (185-11).</p>

Tabla 7. Organización retórica global de la MM4 de ICAS

<b>Organización retórica macromovida 4 (MM4): Describir posible solución</b>		
<b>Movida / Paso</b>	<b>Función comunicativa</b>	<b>Ejemplo del corpus HÉLICE-2017</b>
<b>Movida 1S: Ofrecer opciones y alternativas de acción</b>		
Paso 1.1: Síntesis de la problemática	Resumir el problema central del caso	<p>t. Eran tres desarrolladores de software, los cuales tenían que decidir qué tecnologías utilizar para crear cierta aplicación para la empresa. Edward era el más joven de ellos y el con menos rango en la empresa (pero el segundo más nuevo en la empresa) y sería él quien desarrollaría la aplicación, pero los otros dos serían quienes revisarían el trabajo hecho. La discusión se centraba en decidir entre dos tecnologías para desarrollar software (118-3).</p> <p>u. El caso a abordar será el ocurrido con Telco-Cust como cliente de Bureau-Prov, en el cual se contrató un servicio llamado Interconnect 4 (IC4) en Diciembre del año 2012, siendo así el primer cliente en contratar este servicio a nivel de latino américa, lo cual en sí era un gran logro, ya que este producto había sido vendido con mucho éxito en otros países como USA, Canadá y UK a clientes de rubros tan variados como AT&amp;T, Master Card, Verizon, entre otros. (240-1).</p>
Paso 1.2: Consolidación de la problemática	Establecer los componentes centrales del caso	<p>v. Tipos de liderazgos involucrados y quienes los ejercen: El tipo de liderazgo que más sobresale en este conflicto es el “integrado”, ya que se toman en cuenta las opiniones de los demás para llegar a una solución del problema (118-4).</p> <p>w. El producto IC4 tiene la gracia de ser un framework desarrollado íntegramente en Bureau-Prov (hecho por CSE) y que permite a los equipos de desarrollo (PS) entregar funcionalidades capaces de calcular Scores (identificar un puntaje a partir de ciertos datos de entrada), consumir fuentes de datos externas (web services) y hacer algo con esos datos (240-1).</p>
Paso 1.3: Evaluación de los componentes del problema	Dar cuenta de una valoración de los componentes implicados en el problema	<p>x. Lo anterior dejó en evidencia la desconexión interna entre el equipo comercial y de TAS con respecto a los equipos de Marketing, Operaciones y IT, ya que efectivamente a nivel táctico y operativo no nos encontrábamos todos en la misma sintonía, lo que fue percibido por el cliente a través de la respuesta que le dio el SAC (240-2)).</p> <p>y. No tener en cuenta aspectos de proyectos anteriores o en proceso, el tamaño de la empresa, la cantidad de datos y las fuentes de información, el estándar de la empresa o la cultura de la empresa, puede ser letal (235-6).</p>

Paso 1.4: Estimación de costos del problema analizado	Exponer numéricamente los costos asociados al problema y su solución.	z. Costos de USD \$ 75 M por 48 meses de housing. USD \$ 450 M de costos por adecuación de software y personalizaciones básicas (228-3). aa. Este tremendo avance tecnológico tuvo una inversión superior a los USD\$30 millones (240-4).
<b>Movida 2S: Entregar recomendaciones y propuestas de solución</b>		
Paso 2.1: Descripción de alternativas posibles de solución/mitigación del problema.	Identificar y caracterizar vías o estrategias de solución al caso planteado	bb. Por último, siempre es importante realizar las estimaciones de tiempo con respecto a conocimiento en proyectos previos de manera que se acerque lo más posible a lo real, pero considerando que siempre es importante planificar también las contingencias, asimilarlas al inicio del proyecto (235-6). cc. Con el propósito de subsanar las desventajas del servicio de taxis tradicional, se han incorporado las nuevas tecnologías para fortalecer el servicio (230-8).
Paso 2.2: Evaluación de los componentes implicados en estudio de caso.	Dar cuenta de una valorización de los componentes implicados en el estudio de caso	dd. Determinar cuáles serían todas las capacidades requeridas y funcionalidades. Se dieron falsas expectativas respecto a la real solución (en términos de tiempo y alcance) de un problema de 5 gran envergadura como este, por otro lado, no se realizó un análisis de impacto del diseño e implementación de la solución tecnológica (228-5). ee. Una falta a la ética es lo que ocurrió, dado que un proyecto de tal envergadura produce un beneficio a miles de personas, pero el tomar decisiones en base a intereses políticos y partidistas para lograr metas de gobierno llevó a dejar de lado la responsabilidad social de las obras públicas nacionales y faltar por ende a la ética (248-2),
Paso 2.3: Derivación de una recomendación o vía de solución a partir del análisis.	Proponer una recomendación o vía de solución al problema.	ff. Queremos decir que las nuevas generaciones de profesores deben traer nuevos conocimientos o de ser necesario fomentar nuevas prácticas con sus colegas de más edad. gg. Antes de comprar la solución se debió analizar cuáles funciones definidas para el sistema se resuelven de forma nativa por el software, cuáles no y cuáles deben ser adecuadas. Para las que resuelve de forma nativa, hacer una prueba de concepto que las valide y para las otras dos formas medir el esfuerzo requerido para lograrlas (228-6).

## 5. DISCUSIONES Y CONCLUSIONES

El modelo retórico-discursivo presentado da cuenta de la hibridación del género Informe de Caso en la formación de ingeniería civil informática. En efecto, las características analizadas de su organización retórica dan cuenta de su carácter de escritura curricular y reflexiva, por un lado. Tal como se manifiesta en el despliegue de la macromovida 3 “Definir y modelar el problema”. Pero, por otro lado, se trata de un género de la familia Informe Técnico

muy apegado a las formas de comunicación propias del ámbito profesional, como se aprecia en la organización retórica de la macromovida 4: “Describir posible solución”. Así, los pasos retóricos de la MM3 apuntan al desarrollo de habilidades de investigación e interpretación: descripción, justificación, definición, visualización y explicación; mientras que los pasos retóricos de la MM4 se orientan al desarrollo de habilidades de aplicación, síntesis e integración en contextos profesionales. Implica, por tanto, analizar y valorizar los diferentes componentes del caso, identificar y caracterizar estrategias de solución, así como levantar costos asociados y buscar soluciones a problemáticas reales que enfrentan en el ejercicio de la profesión.

Es así que se trata de un género de ejecución que cumple un rol epicentral al interior de la familia o macrogénero Informe Técnico, ya que se trata de un ejercicio de composición que conjuga elementos propios de la escritura de investigación, así como elementos característicos de la escritura profesional. Esta mixtura y centralidad al interior del continuum hace que se trate de una práctica discursiva relevante en la formación ingenieril y que pueda ser profundizada y evaluada en los procesos de innovación y renovación de la enseñanza al interior del aula universitaria de ingeniería. En la siguiente figura se aprecia el lugar que ocupa ICAS al interior de la familia macrogenérica como un mesogénero orientado a la comprensión de las prácticas profesionales en su contexto.

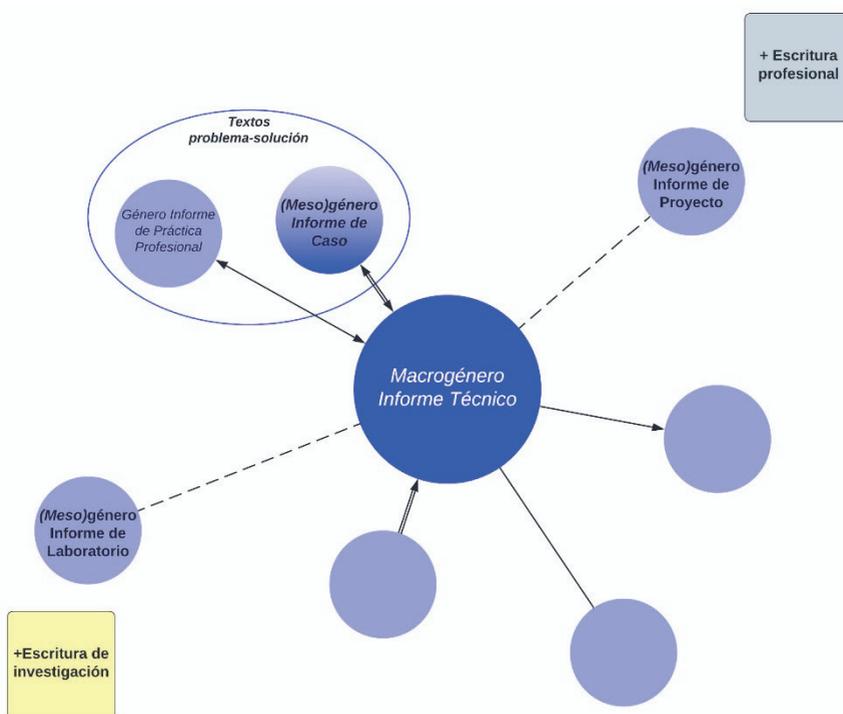


Figura 2. Red y continuum del macrogénero informe técnico en ingeniería civil informática.

En efecto, este mesogénero define y proyecta en buena parte la actuación discursiva de los estudiantes de este ciclo como escritores avanzados: “I would like to call ‘discursive performance’, which extends the scope of analysis from genres as discursive product to professional practice tha all discursive acts tend to accomplish” (Bhatia 2016: 21-22). Así, desde un ámbito del núcleo disciplinar, el Informe de Algoritmo (IAL) y el Informe de Caso (ICAS) son identificados como géneros propios de la especialidad, los que son producidos en el ciclo profesional o de especialidad, así lo relevan un estudiante y un profesor del área:

“No sé, sólo me acuerdo de algoritmos que había una pauta que decía ya, introducción tienes que hacer esto. Era como primer informe que hacía como de especialidad, entonces era como no lo hagas tan mal”. (E03\_DCC\_21-17)<sup>5</sup>

“Estoy tratando de acordarme como le llamó a las tareas, es posible que a las tareas les llame casos y a los casos en general son de argumentación, como que los ponen en una situación y tienen que dar su opinión respecto de ciertos aspectos que fuimos explorando en las clases anteriores, entonces tienen que mostrar que pueden conectar conceptos nuevos que han sido introducido en la clase en función de un escenario particular que está puesto en ese caso y en temas de proyectos el objetivo”. (P04\_DCC\_05-5)

Se trata por tanto de un género que presenta una variabilidad interna considerable en términos de temáticas, procedimientos de argumentación y reflexión, formas de abordar el problema, así como en la diversidad de combinaciones posibles de movidas y pasos retóricos que se pueden actualizar, ya que se trata de un género en la que solamente seis de sus 13 movidas son obligatorias, lo que permite mayor ductilidad para adaptarse a las necesidades formativas y profesionales, así como también para combinarse con otros tipos de informes de la familia informe técnico.

Nuestro objetivo de investigación fue describir la organización retórica de este género de formación en una subdisciplina de la ingeniería gravitante para el mundo actual. De este modo, esta investigación aportó de forma sustantiva en el estudio del plano retórico-discursivo y, por consiguiente, en la descripción de un género discursivo propio de un área disciplinar de las ingenierías, contribuyendo de esta forma a completar las cartografías de géneros de los discursos disciplinarios. Así mismo, en términos de proyecciones, el siguiente paso será relacionar las unidades retóricas discursivas con los recursos lexicogramaticales

<sup>5</sup> Fragmentos que pertenecen a las entrevistas de corroboración. E indica Estudiante, P se refiere a profesor, luego se presenta el número de la entrevista, el código siguiente representa la disciplina y finalmente el número de páginas de la transcripción donde pueda ser encontrada la cita escogida.

preferenciales, aportando así al desarrollo de gramáticas locales. Otro aspecto importante es promover la transferencia de este nuevo conocimiento retórico a dispositivos pedagógicos de enseñanza de los géneros híbridos que combinan la escritura curricular reflexiva con la esperada en el mundo de los puestos de trabajo como el Informe de Caso.

Finalmente, otra proyección de esta indagación consistirá en relacionar de forma sistemática las metodologías de enseñanza-aprendizaje del aula de Ingeniería Civil Informática en las que la producción de textos es relevante para el cumplimiento de objetivos de aprendizajes disciplinares concordantes con los géneros de formación producidos y utilizados y con las tareas de escritura que demandan la producción de estos géneros. El estudio en profundidad de esta tríada pedagógica-curricular es relevante para entender el lugar que ocupa este género en los procesos de comprensión y producción de textos, las exigencias cognitivas que moviliza, los propósitos de escritura en entornos académicos y profesionales y el grado de conexión que presenta con tareas consideradas de máxima relevancia en la carrera profesional.

En este sentido, es necesario agregar estas variables en el estudio de los textos en español. En efecto, escribir en el siglo XXI, tal como detalla acertadamente Montolío (2019), implica transferencia de conocimiento; y el trabajo lingüístico y, en especial, la lingüística aplicada tiene como reto vincular su quehacer experto a los retos de la sociedad actual. Como analistas de los géneros discursivos nos vemos enfrentados, entonces, a responder a los desafíos implicados en la formulación y resolución de problemas vinculados a la comprensión y producción de textos en ámbitos de relevancia para las comunidades actuales.

## OBRAS CITADAS

- Amieva, Rita. 2001. "Elaboración de informes en la enseñanza de la ingeniería". Facultad de Ingeniería. Gabinete de Asesoramiento Pedagógico. Universidad Nacional de Río Cuarto.
- Arechabala Mantuliz, María Cecilia, María Isabel Catoni Salamanca, Natalia Alejandra Ávila Reyes, Giselle France Riquelme Hernández & Vivian Aedo Carreño. 2011. "Géneros discursivos y errores más frecuentes en los informes académicos de estudiantes de enfermería". *Investigación y Educación en Enfermería* 29.3: 400-406.
- Anson, Chris M. 2002. "The WAC Casebook: Scenes for Faculty Reflection and Program Development". Centers for Teaching Excellence - Book Library. 193. <https://digitalcommons.georgiasouthern.edu/ct2-library/193>
- Ávila, Natalia & Ana Cortés. 2017. "El género "informe de caso" en la formación inicial docente: una aproximación basada en la actividad". *Lenguas Modernas* 50: 153-174.
- Bathia, Vijay. 2016. *Critical genre analysis: Investigating interdiscursive performance in professional practice*. Routledge.
- Bianchi, Francesca. 2008. "The Distribution of Authorial Presence in Experimental Psychology Articles". En Christopher Taylor, Ed., *Ecolingua: The Role of E-corpora*

- in Translation, Language Learning and Testing*. Trieste: E.U.T. Edizione Università di Trieste. 71-92.
- Biber, Douglas, Ulla Connor & Thomas Upton. 2007. *Discourse on the move: Using corpus analysis to describe discourse structure*. Amsterdam: Benjamins.
- Blicq, Ron. 1990. *Guidelines for Report Writing* (2nd ed). Ontario: Prentice-Hall.
- Boudon, Enrique & Giovanni Parodi. 2014. "Artefactos multisemióticos y discurso académico de la Economía: Construcción de conocimientos en el género Manual". *Revista Signos* 47.85: 164-195.
- Breeze, Ruth & Carmen Sancho Guinda, Eds. 2017. *Essential competencies for English-medium university teaching*. Cham, Switzerland: Springer.
- Bressan Schiavon, Giovanna Henrique. 2019. "Estudo de "caso fictício" no curso de direito". *Revista Pedagogia Universitaria y Didáctica del Derecho* 6.2: 123-139.
- Burdiles, Gina. 2011. "Descripción de la organización retórica del género caso clínico de la Medicina a partir del corpus CCM-2009". Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.
- \_\_\_\_\_. 2015. "La organización retórica de la macromovida Relato del Caso en el género Caso Clínico en español: Convenciones y desacuerdos en nueve especialidades médicas". *Leer y escribir en contextos académicos y profesionales*. 187-220.
- Calle-Arango, Lina & Natalia Avila-Reyes. 2020. "Alfabetización académica chilena: revisión de investigaciones de una década". *Literatura y lingüística* 41: 455-482.
- Callut, J. P. 1990. "Les approches de la traduction de textes scientifiques et techniques". *Le linguiste* 36.3/4: 41-52.
- Cheng, An. 2007. "Transferring generic features and recontextualising genre awareness; understanding writing performance in the ESP genre-based literacy framework". *English for Specific Purposes* 26: 287-307.
- \_\_\_\_\_. 2008. "Analyzing genre exemplars in preparation for writing: The case of an L2 graduate student in the ESP genre-based instructional framework of academic literacy". *Applied Linguistics* 29: 50-71.
- Devitt, Amy. 2015. "Genre Performances: John Swales' genre analysis and rhetorical linguistic genre studies". *Journal of English for Academic Purposes* 19: 44-51.
- Ding, Huiling. 2007. "Genre analysis of personal statements: Analysis of moves in application essays to medical and dental schools". *English for specific purposes* 26.3: 368-392.
- Durand, Alejandro. 2005. "El método del caso, una opción didáctica. Aplicación a la enseñanza de la Ingeniería Química". *Ingeniería Química* 426: 135-141.
- Easton, Geoff. 1982. *Learning from Case Studies*. New York, NY: Prentice Hall.
- Espejo, Carolina. 2006. "La movida conclusión en torno al tema en informes de investigación elaborados por estudiantes universitarios". *Onomázein* 13: 35-54.
- Fernández, Flavio & Julio Duarte. 2013. "El aprendizaje basado en problemas como estrategia para el desarrollo de competencias específicas en estudiantes de ingeniería". *Formación universitaria* 6.5: 29-38.

- Forman, Janis & Jone Rymer. 1999a. "Defining the genre of the 'case write-up'". *The Journal of Business Communication* (1973) 36.2: 103-133.
- Forman, Janis & Jone Rymer. 1999b. "The genre system of the Harvard case method". *Journal of Business and Technical Communication* 13.4: 373-400.
- Gardner, Sheena & Hilary Nesi. 2013. "A classification of genre families in university student writing". *Applied Linguistics* 34: 25-52.
- Gardner, Sheena. 2012. "Genres and registers of student report writing: An SFL perspective on texts and practices". *Journal of English for Academic Purposes* 11.1: 52-63.
- \_\_\_\_\_. 2016. "A genre-instantiation approach to teaching English for specific academic purposes: Student writing in business, economics, and engineering". *Writing and Pedagogy* 8.1: 117-144.
- Gist, Ronald. 1972. *Cases in marketing management*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- González Lillo, Emmy Antonella & Jarpa Azagra, Marcela Vanessa. 2023. "Efecto de la retroalimentación digital en la mejora de los borradores y su incidencia en las calificaciones alcanzadas". *Perspectiva Educativa*, 62.2: 214-233. <https://dx.doi.org/10.4151/07189729-vol.62-iss.2-art.1411>
- Gotti, Maurizio. 2008. *Investigating specialized discourse*. Bern: Peter Lang.
- Guerrero, Rosmar, Farfán de Rojas, Milagros & Lara, Jesús Darío. 2023. La escritura académica en ingeniería: un acercamiento al caso hispanoamericano. *Enunciación* 28.1: 34-51. <https://doi.org/10.14483/22486798.20381>
- Harvey, Ana María & Daniel Muñoz. 2006. "El género informe y sus representaciones en el discurso de los académicos". *Estudios filológicos* 41: 95-114.
- Harvey, Ana María, Comp. 2005. *En torno al discurso: Contribuciones de América Latina*. Santiago de Chile: Ediciones Universidad Católica de Chile.
- Hyland, Ken. 2000. Hedges, "Boosters and lexical invisibility: noticing modifiers in academic texts". *Language Awareness* 9.4: 179-197.
- Ibáñez, Romualdo & Cristian González, Eds. 2017. *Alfabetización disciplinar en la formación inicial docente. Leer y escribir para aprender*. Valparaíso, Chile: Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- Ibáñez, Romualdo & Fernando Moncada. 2017. "El resumen de artículos de investigación científica: variación disciplinar a nivel local y global". *Spanish in context* 14.2: 273-308.
- Kanoksilatham, Budsaba. 2005. "Rhetorical structure of biochemistry research articles". *English for specific purposes* 24.3: 269-292.
- \_\_\_\_\_. 2007. "Writing research articles in English: Microbiology". *Journal of the Faculty of Arts* 29: 174-208.
- \_\_\_\_\_. 2015. "Distinguishing textual features characterizing structural variation in research articles across three engineering sub-discipline corpora". *English for Specific Purposes* 37: 74-86.
- Leenders, Michiel & James Erskine. 1989. *Case research: the case writing process*, 3rd ed. Ontario: University of Western Ontario.

- Manrique-Losada, Bell, Carlos Mario Zapata-Jaramillo & René Venegas-Velásquez. 2019. "Applying rhetorical analysis to processing technical documents. *Acta Scientiarum*". *Language and Culture* 41.1: e43382. <https://doi.org/10.4025/actascilangcult.v41i1.43382>
- Marinkovich, Juana, Marisol Velásquez & Alejandro Córdova Jiménez, Eds. 2012. *Comunidades académicas y culturas escritas: construcciones discursivas desde las ciencias y las humanidades*. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- Moirand, Sophie. 1992. "La présence de l'autre comme manifestation discursive d'une intention de didacticité", *Cahiers de l'Institut de Linguistique et des Sciences de Langage* 2: 173–193. <https://doi.org/10.26034/la.cdclsl.1992.4607>
- \_\_\_\_\_. 2006. "La divulgación de la ciencia y la técnica: ¿Nuevos modelos para nuevos objetos de estudio?" *Revista Signos* 39.61: 231-358.
- Montolío, Estrella. 2019. "Lingüística, comunicación y transferencia de conocimiento a la sociedad: Un reto para el siglo XXI". *Palimpsesto. Revista Científica de Estudios Sociales Iberoamericanos* 15: 54-67.
- Morales, Oscar. 2010. "Los géneros escritos de la odontología hispanoamericana. Estructura retórica y estrategias de atenuación en artículos de investigación, casos clínicos y artículos de revisión". Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España.
- Muñoz, Daniel. 2006. "Estructura y patrones léxicos en informes escritos de estudiantes universitarios". *Onomázein* 13.1: 55-71.
- Nasser, Ramzi. 2013. "A literacy exercise: An extracurricular reading program as an intervention to enrich student reading habits in Qatar". *International Journal of Education and Literacy Studies* 1.1: 61-71.
- Nathan, Philip. 2013. "Academic writing in the business school: The genre of the business case report". *Journal of English for Academic Purposes* 12.1: 57-68.
- \_\_\_\_\_. 2016a. "Analysing options in pedagogical business case reports: Genre, process and language". *English for Specific Purposes* 44: 1-15.
- \_\_\_\_\_. 2016b. "A genre-based study of case response writing on an MBA programme". *Journal of academic writing* 6.1: 122-133.
- Núñez, Paulina, Astrid Muñoz & Estenka Mihovilovic. 2006. "Las funciones de los marcadores de reformulación en el discurso académico en formación". *Revista Signos* 39.62: 471-492.
- Oyanedel, Marcela. 2005. "Lo descriptivo en informes escritos de estudiantes universitarios". *Onomázein* 11.1: 9-21.
- \_\_\_\_\_. 2006. "Construcción temática y marcas enunciativas en los informes de estudiantes universitarios". *Onomázein* 1.13: 9-20.
- Parkinson, Jean. 2017. "The student laboratory report genre: A genre analysis". *English for Specific Purposes* 45: 1-13.
- Parodi, Giovanni, Ed. 2008. *Géneros académicos y profesionales: accesos discursivos para saber hacer*. Valparaíso: Ediciones Universitarias Valparaíso, EUV.
- \_\_\_\_\_. 2010. "Multisemiosis y lingüística de corpus: Artefactos (multi)semióticos en los textos de seis disciplinas en el Corpus PUCV-2010". *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (RLA)* 48.2: 33-70.

- Phelps, Edward J. 2019. *Methods of Legal Education*. Disponible en <http://bit.ly/34YUEe0>
- Pho, Phuong Dzung. 2008. "Research article abstracts in applied linguistics and educational technology: A study of linguistic realizations of rhetorical structure and authorial stance". *Discourse studies* 10.2: 231-250.
- Rodríguez Serrano, Karla Patricia, María Alejandra Maya Restrepo & Juan Sebastián Jaén Posada. 2012. "Engineering Education: From traditional teaching to the active learning pedagogy". *Ingeniería y Desarrollo* 30.1: 125-142.
- Russell, David. 2002. *Writing in the academic disciplines*. Carbondale: Southern Illinois University.
- Samraj, Betty. 2002. "Introductions in research articles: Variations across disciplines". *English for specific purposes* 21.1: 1-17.
- Serrano, Elena. 2010. El caso clínico de lo clásico a lo cierto. *Butletí* 28.04. Disponible en: [https://www.researchgate.net/publication/43095235\\_El\\_caso\\_clinico\\_de\\_lo\\_clasico\\_a\\_lo\\_cierto](https://www.researchgate.net/publication/43095235_El_caso_clinico_de_lo_clasico_a_lo_cierto)
- Sologuren, Enrique. 2020. "Prácticas de escritura en la universidad: géneros de formación académica en la carrera de ingeniería civil informática". Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Facultad de Filosofía y Educación.
- \_\_\_\_\_. 2020. "Géneros de formación en el ciclo capstone de Ingeniería Civil Informática: Exploraciones al curriculum." *Revista de estudios y experiencias en educación* 19.41: 167-198.
- \_\_\_\_\_. 2021. "Escritura académica en tres escuelas de ingeniería: la familia 'Informe técnico' como macrogénero discursivo en el área de Ingeniería Civil Informática". *Educatio Siglo XXI* 39: 107-130.
- \_\_\_\_\_. 2023. "Student writing in the engineering curriculum: discursive rhetorical model of the laboratory report genre in Spanish". *Frontiers in Psychology* 14: 1303280.
- Sologuren, Enrique & René Venegas. 2021. "Entonces ¿cómo lo describo? -modelo retórico discursivo del género informe de proyecto en español: una aproximación a la escritura académica en ingeniería civil". *DELTA: Documentação de Estudos em Linguística Teórica e Aplicada* 37.3. <https://doi.org/10.1590/1678-460X202153368>
- Suntara, Watinee & Siriluck Usaha. 2013. "Research Article Abstracts in Two Related Disciplines: Rhetorical Variation between Linguistics and Applied Linguistics". *English Language Teaching* 6.2: 84-99.
- Swales, John. 1990. *Genre analysis: English in academic and research settings*. Cambridge University Press.
- \_\_\_\_\_. 2004. *Research genres: Explorations and applications*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tapia Ladino, Mónica & Gina Burdiles. 2009. "Una caracterización del género informe escrito por estudiantes universitarios". *Letras* 51.79: 17-49.
- Tapia Ladino, Mónica, Gina Burdiles & Beatriz Arancibia. 2003. "Aplicación de una pauta diseñada para evaluar informes académicos universitarios". *Revista Signos* 36.54: 249-257.

- Trigo-Ibáñez, Ester & Santos-Díaz, Inmaculada. 2023. "Virtual tools in the concept of reading of future teachers: a lexical exploration". *Texto Livre*, 16. <https://doi.org/10.1590/1983-3652.2023.41798>
- Upton, Thomas & Ulla Connor. 2001. "Using computerized corpus analysis to investigate the textlinguistic discourse moves of a genre". *English for Specific Purposes* 20.4: 313-329.
- Uribe Gajardo, Fernanda, Lovera Falcón, Pablo & Navarro, Federico. 2022. "Nosotros lo superamos y llegamos, pero hay gente que se quedó atrás": Escribir a través del currículum y de las etapas formativas en la universidad. *Pensamiento educativo*, 59(2), 1-14. <https://dx.doi.org/10.7764/pel.59.2.2022.7>
- Venegas, René. & Valdés, Melissa. 2021. Evidencias léxico-gramaticales de inserción disciplinar en informes de Ingeniería Civil Informática. *Boletín de Filología*, 2: 1097-1114.
- Venegas, René, Zamora, Sofía & Galdames, Amparo. 2016. Hacia un modelo retórico-discursivo del macrogénero Trabajo Final de Grado en Licenciatura. *Revista signos*, 49: 247-279.
- Venegas René, Ahumada Javiera & Sologuren Insua Enrique. 2022. Tipos y formas de retroalimentación en informes de laboratorio en ingeniería eléctrica: aproximación a la producción de un género de formación. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 89: 221-234. <https://doi.org/10.5209/clac.76669>
- Wu, Jien-Chen, Yu-Chia Chang, Hsien-Chin Liou & Jason Chang. 2006. Computational analysis of move structures in academic abstracts. En *Proceedings of the COLING/ACL on Interactive Presentation Sessions*: 41-44.
- Yin, Robert K. 2002. *Case study research: Design and methods*. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.

